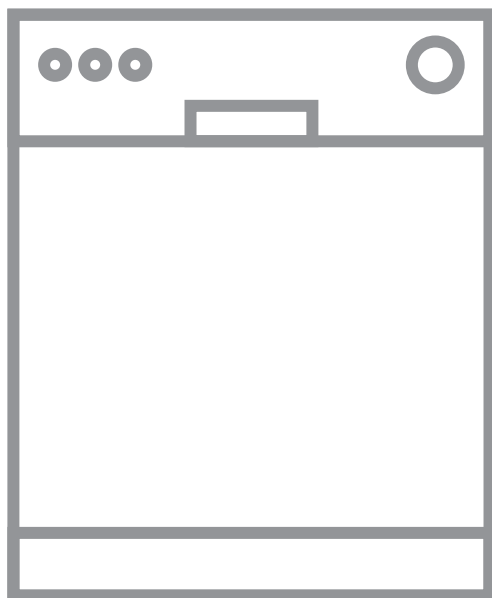


USER MANUAL



SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	2
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	4
3. PRODUKTA APRAKSTS.....	6
4. VADĪBAS PANELIS.....	6
5. PROGRAMMU IZVĒLE.....	7
6. PAMATA IESTATĪJUMI.....	9
7. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....	13
8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	14
9. PADOMI UN IETEIKUMI.....	16
10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	17
11. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	21
12. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA.....	25

LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veiktspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu vietni, lai:



saņemt padomus par lietošanu, brošūras, problēmrisināšanas informāciju un informāciju par apkopi un remontu:

www.aeg.com/support



Lai saņemtu labāku servisu, reģistrējiet savu izstrādājumu:

www.registreaeg.com



legādājieties piederumus, vienreizējās lietošanas detaļas un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei:

www.aeg.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: modelis, PCK, sērijas numurs.

Šī informācija atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.

⚠ Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

ℹ Vispārēja informācija un padomi

📖 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces

nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Neļaujiet bērniem jaunākiem par 3 gadiem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Neļaujiet bērni rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bāriem (MPa)
- Ievērojiet maksimālo 9 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam,

autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

- Galda piederumus ievietojiet galda piederumu grozā ar asajiem galiem uz leju vai galda piederumu atvilktnē horizontālā stāvoklī ar asajām malām uz leju.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši uz tām neuzkāptu.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegta, piemēram, ar paklāju.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šļūtenu cauruļu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudņa drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.

2.2 Elektriskais savienojums



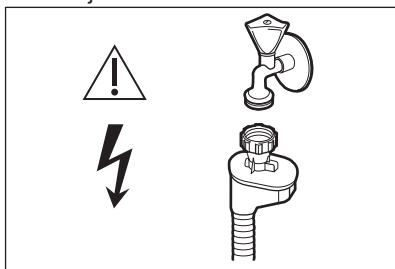
BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei jābūt iezemētai.

2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



BRĪDINĀJUMS!

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

2.4 Lietošana

- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet drošības norādījumus uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Nedzeriet un nespēlējiet ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt palicis mazgājamais līdzeklis.

- Nenovietojiet uz atvērtām ierīces durvīm priekšmetus un nespiediet tās.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam ņemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.
- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors, cirkulācijas un drenāžas sūkņi, sildītāji un sildelementi, tostarp siltumsūkņi, caurules un līdzaprīkojums, tostarp caurules, vārsti, filtri un noplūdes aizturi, ar durvju montāžu saistītas struktūras un iekšpuses detaļas, shēmas, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un programmaparatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra. Lūdzam ņemt vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: durvju eņģes un blīvgumijas, citas blīvgumijas, sprauslas, drenāžas filtri, iekšpuses balsti un plastmasas aksesuāri, piemēram, grozi un vāki.

2.6 Ierīces utilizācija



BRĪDINĀJUMS!

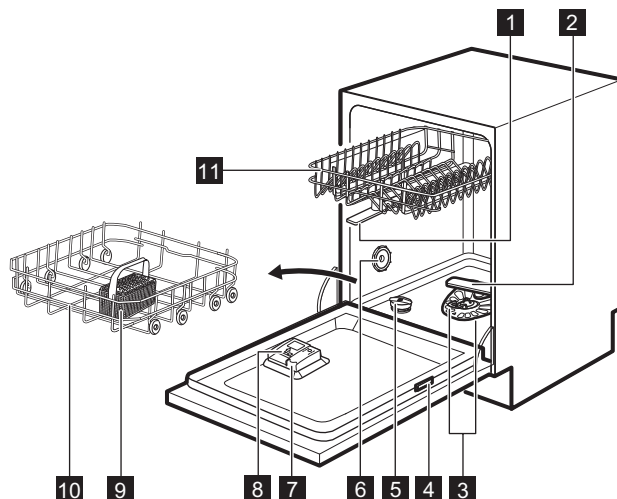
Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

3. PRODUKTA APRAKSTS

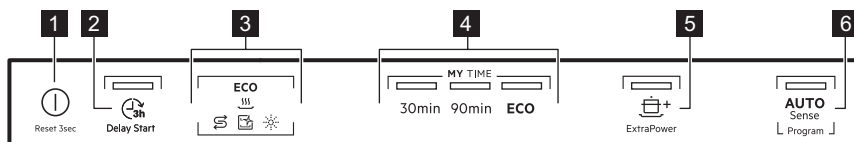


Zemāk esošais attēls ir tikai vispārīgs produkta kopskats. Detalizētāku informāciju skatiet pārējās nodaļās un/vai ierīcei pievienotajos dokumentos.



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Augšējie izsmidzinātāji | 7 Skalošanas līdzekļa dozators |
| 2 Apakšējais izsmidzinātājs | 8 Mazgāšanas līdzekļa dozators |
| 3 Filtri | 9 Galda piederumu grozs |
| 4 Datu plāksnīte | 10 Apakšējais grozs |
| 5 Specializētās sāls tvertne | 11 Augšējais grozs |
| 6 Gaisa atvere | |

4. VADĪBAS PANELIS



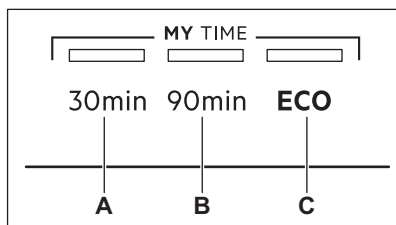
- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš | 3 Indikatori |
| 2 Delay Start taustiņš | 4 MY TIME izvēles josla |

5 ExtraPower taustiņš**6** AUTO Sense taustiņš**4.1 Indikatori**

Indikators	Apraksts
ECO	ECO programmas indikators. Tā norāda videi draudzīgāko programmas izvēli vidēji netīriem traukiem. Skatiet sadaļu "Programmas izvēle" .
	Skalošanas līdzekļa indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet "Pirms pirmās lietošanas" .
	Sāls indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet "Pirms pirmās lietošanas" .
	Machine Care indikators. tas deg, kad ierīces iekšpusi nepieciešams tīrīt, izmantojot Machine Care programmu. Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana" .
	Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā. Skatiet sadaļu "Programmas izvēle" .

5. PROGRAMMU IZVĒLE**5.1 MY TIME**

Izmantojot MY TIME izvēles joslu, jūs varat izvēlēties piemērotu mazgāšanas ciklu pēc programmas ilguma, sākot ar 30 minūtēm, beidzot ar četrām stundām.



- 30min** ir visīsākā programma, kas piemērota svaigu vai nedaudz netīru trauku mazgāšanai.
- 90min** ir programma, kas piemērota vidēji netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- ECO** ir visgarākā programma (**4h**), kas nodrošina visefektīvāko enerģijas

un ūdens patēriņu, mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus. Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām. ¹⁾

5.2 ExtraPower

 ExtraPower uzlabo izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un laiku.

Iespēja ExtraPower darbojas ar šādām programmām: 30min, 90min un ECO.

5.3 AUTO Sense

Programma AUTO Sense automātiski noregulē mazgāšanas ciklu atbilstoši ievietoto trauku veidam.

Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā regulē ūdens temperatūru un daudzumu, kā arī mazgāšanas ilgumu.

¹⁾ Šo programmu izmanto, lai novērtētu atbilstību Komisijas Ekodizaina regulai (ES) 2019/2022.

5.4 Programmu pārskats

Programmas	Ielādes veids	Netīrības pakāpe	Programmas fāzes
30min	- Trauki - Galda piederumi	Svaigi	- Mazgāšana 50° C - Starpskalošana - Pēdējā skalošana 45 °C - AirDry
90min	- Trauki - Galda piederumi - Katli - Pannas	- Vidēji - Viegli piekaltuši	- Mazgāšana 60° C - Starpskalošana - Pēdējā skalošana 55 °C - Žāvēšana - AirDry
ECO	- Trauki - Galda piederumi - Katli - Pannas	- Vidēji - Viegli piekaltuši	- Priekšmazgāšana - Mazgāšana 50° C - Starpskalošana - Pēdējā skalošana 55 °C - Žāvēšana - AirDry
AUTO Sense	- Trauki - Galda piederumi - Katli - Pannas	Programma pielāgojas visām netīrības pakāpēm.	- Priekšmazgāšana - Mazgāšana 50–60 °C - Starpskalošana - Pēdējā skalošana 60 °C - Žāvēšana - AirDry
Machine Care	Bez traukiem	Programma tīra ierīces iekšpusi.	- Mazgāšana 70° C - Starpskalošana - Beigu skalošana - AirDry

Patēriņa dati

Programma ¹⁾	Ūdens (l)	Elektroenerģija (kWh)	Ilgums (min.)
30min	7.9 -9.7	0.543 - 0.664	30
90min	8.5 - 10.4	0.743 - 0.909	90
ECO	9.9	0.778 ²⁾ /0.779 ³⁾	240
AUTO Sense	8.0 - 10.7	0.683 - 1.047	120 - 170

Programma ¹⁾	Ūdens (l)	Elektroenerģija (kWh)	Ilgums (min.)
Machine Care	7.4 - 8.9	0.396 - 0.484	60

¹⁾ Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

²⁾ Saskaņā ar regulu 1016/2010

³⁾ saskaņā ar regulu 2019/2022

Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu izpildei (piem., saskaņā ar standartu EN60436), sūtiet e-pastu uz:

info.test@dishwasher-production.com

Savā pieprasījumā, lūdzu, iekļaujiet izstrādājuma kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Par visiem citiem jautājumiem attiecībā uz jūsu trauku mazgāšanas mašīnu skatiet apkopes rokasgrāmatu, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

6. PAMATA IESTATĪJUMI

Ierīci var konfigurēt, pēc vajadzības mainot pamata iestatījumus.

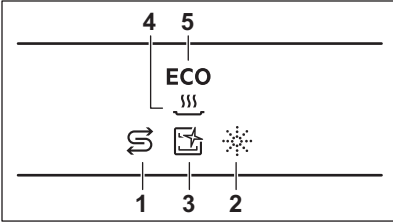
Numurs	Iestatījumi	Vērtības	Apraksts ¹⁾
1	Ūdens cietība	No līmeņa 1 līdz līmenim 10 (pēc noklusējuma: 5)	Noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu rajonā.
2	Skal. līdzekļa līmenis	No līmeņa 0 līdz līmenim 8 (pēc noklusējuma: 5)	Noregulējiet skalošanas līdzekļa līmeni atbilstoši nepieciešamajai devai.
3	Beigu skaņa	Ieslēgts Izslēgts (noklusējums)	Aktivizējiet vai deaktivizējiet skaņas signālu pēc programmas beigām.
4	Autom. atvērt durtiņas	Ieslēgts (noklusējums) Izslēgts	Aktivizējiet vai deaktivizējiet AirDry.
5	Taustiņu skaņa	Ieslēgts (noklusējums) Izslēgts	Aktivizējiet un deaktivizējiet taustiņu skaņu, kas atskan, tos nospiežot.

¹⁾ Sīkāk skatiet šajā nodaļā sniegto informāciju.

Pamata iestatījumus var mainīt iestatīšanas režīmā.

Kad ierīce ir iestatīšanas režīmā, indikatori vadības panelī apzīmē

pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo konkrēts indikators:



Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietība tiek mērīta skaitliskā izteiksmē.

Ierīce ūdens mīkstināšanai jāneregulē atbilstoši ūdens cietībai vietā, kur ierīce ir uzstādīta. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par Jums piegādātā ūdens cietību. Svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni, lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus.

6.1 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Ūdens cietība

Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Klārka pakāpes	Ūdens mīkstinātāja līmenis
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Rūpnīcas iestatījumi.

2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.

Neatkarīgi no izmantojamā mazgāšanas līdzekļa veida iestatiet atbilstošu ūdens cietības pakāpi, lai uzturētu specializētās sāls uzpildīšanas indikatoru aktīvu.



Kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur sāli, nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.

Reģenerācijas process

Pareizai ūdens mīkstinātāja darbībai sveķi ūdens mīkstināšanas iekārtā regulāri jāreģenerē. Šis process ir automātisks un ir daļa no standarta trauku mazgājamās mašīnas darbības.

Kad noteiktais ūdens daudzums (skatīt vērtības tabulā) ir izlietots kopš pēdējā reģenerācijas procesa, jauns reģenerācijas process tiks sākts starp pēdējo skalošanu un programmas beigām.

Ūdens mīkstinātāja līmenis	Ūdens daudzums (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Augsta ūdens mīkstinātāja iestatījuma gadījumā tas var noritēt arī programmas vidū, pirms skalošanas (divreiz programmas laikā). Reģenerācijas sākšana neietekmē cikla garumu, ja vien tā nenotiek programmas vidū vai programmas beigās ar īsu žāvēšanas fāzi. Tādā gadījumā reģenerācija pagarina kopējo programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm.

Pēc tam var sākties ūdens mīkstinātāja skalošana, kas ilgst 5 minūtes, tajā pašā ciklā vai nākamās programmas sākumā. Šī darbība palielina programmas kopējo ūdens patēriņu par papildu 4 litriem un programmas kopējo enerģijas patēriņu par 2 Wh. Mīkstinātāja skalošana beidzas ar pilnīgu izsūknēšanu.

Katra veiktā mīkstinātāja skalošana (iespējama vairāk par vienu viena cikla laikā) var pagarināt programmas ilgumu par papildu 5 minūtēm, kad tā notiek jebkurā brīdī programmas sākumā vai vidū.



Visas patēriņa vērtības, kas minētas šajā sadaļā, ir noteiktas atbilstoši piemērojamajiem standartiem laboratorijas apstākļos ar ūdens cietību 2,5mmol/L saskaņā ar 2019/2022 regulu (ūdens mīkstinātājs: 3. līmenis). Ūdens spiediens un temperatūra, kā arī elektrotīkla novirzes var mainīt šīs vērtības.

6.2 Skalošanas līdzekļa līmenis

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem neparādīsies traipi un svītras. Tas automātiski izdalās karstās skalošanas fāzes laikā. Skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu iespējams noregulēt.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, dozatoru un indikatoru iespējams deaktivizēt. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojiet skalošanas līdzekli un atstājiet skalošanas līdzekļa indikatoru aktīvu.

Lai deaktivizētu skalošanas līdzekļa dozatoru un indikatoru, iestatiet skalošanas līdzekļa līmeni uz 0.

6.3 Beigu signāls

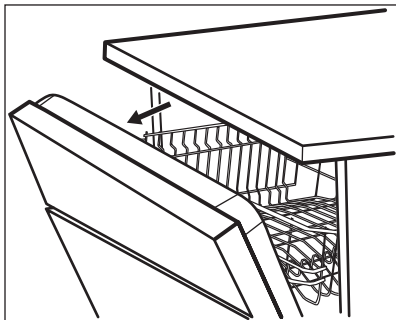
Jūs varat aktivizēt skaņas signālu, kas atskan, programmai beidzoties.



Skaņas signāli atskan arī tad, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

6.4 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Ierīces durvis žāvēšanas fāzes laikā atveras automātiski un paliek pavērtas.



AirDry tiek automātiski ieslēgta ar visām programmām.



UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc automātiskas atvēršanas. Tas var radīt ierīces bojājumus.



UZMANĪBU!

Ja ierīce pieejama bērniem, mēs iesakām deaktivizēt funkciju AirDry. Durvju automātiskā atvēršana var radīt bīstamas situācijas.

6.5 Taustiņu skaņa

Piespiežat taustiņus uz vadības panela, no tiem atskan klikšķoša skaņa. Šo skaņu iespējams deaktivizēt.

6.6 Iestatīšanas režīms

Iestatīšanas režīma atvēršana

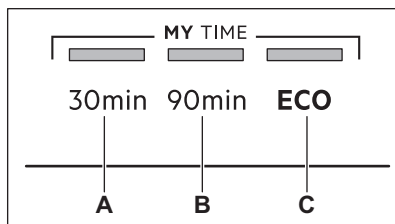
Pirms programmas palaišanas iespējams atvērt iestatīšanas režīmu. Programmas darbības laikā iestatīšanas režīmu atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu iestatīšanas režīmu, vienlaicīgi nospiediet un turiet 30min un **ECO** aptuveni 3 sekundes.

- Mirgo ar saistītais gaismas signāls un indikators.
- Indikatori , , un **ECO** ir ieslēgti.
- Ar MY TIME izvēles joslu saistītie gaismas signāli ir ieslēgti.

Iestatīšanas režīma izvēle

Pa iestatīšanas režīma izvēlni var pārvietoties, izmantojot MY TIME izvēles joslu.



A. **Iepriekšējais** taustiņš

B. **Labi** taustiņš

C. **Nākamais** taustiņš

Lietojiet **Iepriekšējais** un **Nākamais**, lai pārslēgtos starp pamata iestatījumiem un mainītu to vērtības.

Lietojiet **Labi**, lai atvērtu izvēlēto iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

1. Nospiediet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, līdz sāk mirgot attiecīgā iestatījuma indikators.

Ar saistītais gaismas signāls apzīmē pašreizējo iestatījuma vērtību:

- Iestatījumiem ar divām vērtībām (ieslēgts un izslēgts) gaismas signāls ir vai nu ieslēgts (= iestatījums ir ieslēgts), vai izslēgts (= iestatījums ir izslēgts).
 - Iestatījumiem ar vairākām vērtībām (līmeņiem) gaismas signāls mirgo. Pašreizējo iestatījumu norāda indikatora mirgošanas reižu skaits (piem., 5 mirgošanas reizes + pauze + 5 mirgošanas reizes... = 5. līmenis).
2. Nospiediet **Labi**, lai atvērtu iestatījumu.
 - Iedegas ar iestatījumu saistītais indikators.
 - Pārējie indikatori ir izslēgti.
 - Ar saistītais gaismas signāls apzīmē pašreizējo iestatījuma vērtību.

3. Piespiediet **Iepriekšējais** vai **Nākamais**, lai mainītu vērtību.
4. Piespiediet **Labī**, lai apstiprinātu iestatījumu.
 - Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
 - Ierīce atgriežas pie iestatījumu izvēles.
5. Piespiediet vienlaicīgi **30min** un **ECO** un turiet tos piespiestus

aptuveni 3 sekundes, lai aizvērtu iestatīšanas režīmu.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal maina.

7. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. **Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.**
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. Atgrieziet ūdens krānu.
5. Palaidiet programmu 30min, lai iztīrītu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

7.1 Specializētās sāls tvertne



UZMANĪBU!

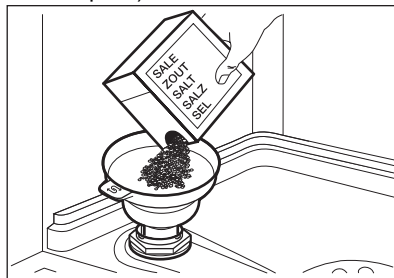
Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

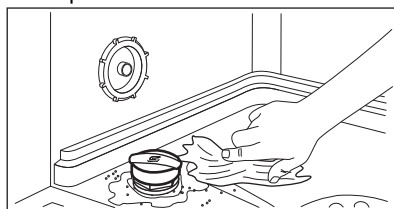
Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).

3. Piepildiet sāls tvertni ar 1 kg sāls (līdz tā ir pilna).



4. Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
5. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.



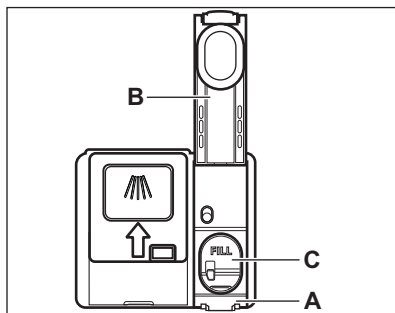
6. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju.

7.2 Kā piepildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



UZMANĪBU!

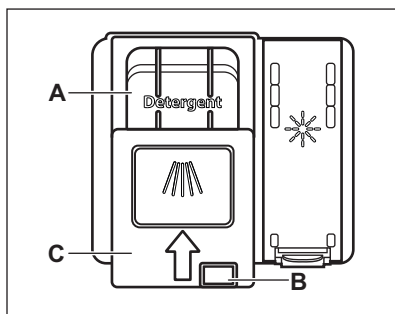
Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu skalošanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas elementu (A), lai atvērtu vāku (B).
2. Ielejiet skalošanas līdzekli dozatorā (C), līdz šķidruma līmenis sasniedz "FILL" atzīmi.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārļiecinieties, ka vāks nofiksējas slēgtā pozīcijā.

8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Nospiediet un turiet nospiešu ①, līdz ierīce ieslēdzas.
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni, ja tā ir tukša.
4. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, ja tas ir tukšs.
5. Ievietojiet grozus.
6. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
7. Izvēlieties un aktivizējiet programmu.
8. Aizveriet ūdens krānu, kad programma pabeigta.

8.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.

1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāku (C).
2. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A). Varat izmantot mazgāšanas līdzekļa tabletes, pulveri vai želeju.
3. Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa attiecīgajā mazgājamā līdzekļa dozatora nodalījumā.
4. Aizveriet vāku. Pārļiecinieties, ka vāks nofiksējas slēgtā pozīcijā.

8.2 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot MY TIME izvēles joslu

1. Piespiediet tās programmas taustiņu, kuru vēlaties izvēlēties.
2. Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

8.3 ExtraPower ieslēgšana

1. Izvēlieties programmu, izmantojot MY TIME izvēles joslu.
2. Nospiediet .
3. Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.

-  ExtraPower nav pastāvīga iespēja, un tā ir jāaktivizē katru reizi pirms programmas palaišanas.
-  ExtraPower nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.
-  ExtraPower aktivizēšana palielina ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

8.4 Kā palaist AUTO Sense programmu

1. Nospiediet . Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.

-  MY TIME un ExtraPower uz šo programmu neattiecas.

2. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.
Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un noregulē piemērotu mazgāšanas ciklu un tā ilgumu.

8.5 Kā atlikt programmas startu

Izvēlētās programmas sākumu var atlikt uz laiku līdz 3 stundām.

1. Izvēlieties programmu.
2. Nospiediet . Iedegas ar taustiņu saistītais indikators.
3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ierīces durvis.

Laika atskaites laikā programmas izvēli mainīt nav iespējams.

Kad laika atskaite beigusies, programma automātiski ieslēdzas.

8.6 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.
Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

-  Ja atceļ atlikto starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

8.7 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Piespiediet  un turiet piespiestu 3 sekundes.
Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

-  Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

8.8 Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēršanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

-  Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

8.9 Funkcija Auto Off

Šī funkcija ietaupa enerģiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

Funkcija ieslēdzas automātiski.

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

8.10 Programmas beigas

Kad programma ir pabeigta, Auto Off funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

9. PADOMI UN IETEIKUMI

9.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tīrīšanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī aizsargās vidi.

- Trauku mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā atbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem parasti patērē mazāk ūdens un elektroenerģijas nekā trauku mazgāšana ar rokām.
- Pielādējiet trauku mazgājamo mašīnu pilnībā, lai taupītu ūdeni un elektroenerģiju. Labākiem mazgāšanas rezultātiem izkārtojiet traukus grozos tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā, un nepārkraujiet grozus.
- Neskalojiet traukus paši. Tas palielina ūdens un elektroenerģijas patēriņu. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Notīriet lielākas ēdienu atliekas no traukiem un iztukšojiet krūzes un glāzes pirms to ievietošanas ierīcē.
- Iemērciet vai nedaudz nomazgājiet traukus ar piederušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu atbilstoši ielādes veidam un netīrības pakāpei. ECO sniedz visefektīvāko ūdens un elektroenerģijas patēriņu.
- Lai novērstu kalķakmens veidošanos ierīcē:
 - Uzpildiet sāls tvertni, kad nepieciešams.
 - Izmantojiet ieteicamo mazgāšanas līdzekļa un skalošanas līdzekļa daudzumu.

- Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei.
- Ievērojiet norādījumus, kas sniegti sadaļā **"Kopšana un tīrīšana"**.

9.2 Speciālās sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un ļoti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu mazgāšanas līdzekļa. Nepietiekošs mazgāšanas līdzekļa daudzums var novest pie sliktā mazgāšanas rezultāta un cieta ūdens paliekām vai traipiem uz traukiem. Lietojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa mīksta vai mīkstinātā ūdens gadījumā, atstās mazgāšanas līdzekļa paliekas uz traukiem. Pielāgojiet mazgāšanas līdzekļa daudzumu atbilstoši ūdens cietībai. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.
- Vienmēr lietojiet pareizo daudzumu skalošanas līdzekļa. Nepietiekošs skalošanas līdzekļa daudzums samazina žāvēšanas rezultātu. Lietojot pārāk daudz skalošanas līdzekļa, atstāj zilganu slāni uz traukiem.
- Pārbaudiet, lai ūdens mīkstinātāja līmenis ir pareizs. Ja līmenis ir pārāk augsts, paaugstinātais sāls daudzums

ūdenī var veidot rūsu uz galda piederumiem.

9.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārļiecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Aktivizējiet programmu 30min Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējiet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabalā.
5. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

9.4 Pirms programmas palaišanas

Pirms izvēlētas programmas startēšanas pārļiecinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Specializētā sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un nefīrības līmenim.

- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

9.5 Grozu ievietošana

- Vienmēr izmantojiet visu grozu platību.
- Ierīcē mazgājiet tikai priekšmetus, kas paredzēti mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet ierīcē no koka, kaula, alumīnija, misiņa un vara priekšmetus, jo tie var saplaisāt, deformēties, mainīt krāsu vai tikt bojāti.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Ievietojiet dobos priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārļiecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti brīvi nekustētos.
- Galda piederumus un mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
- Pirms programmas palaišanas pārļiecinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

9.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.

10. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes, izņemot programmas Machine Care palaišanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla.



Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Pārbaudiet šos elementus regulāri un, ja nepieciešams, notīriet.

10.1 Machine Care

Machine Care ir programma, kas paredzēta optimālai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē kaļķakmens nogulšņu un taukvielu uzkrāšanos.

Ja ierīce nosaka, ka nepieciešama tīrīšana, iedegas indikators . Ieslēdziet programmu Machine Care, lai tīrītu ierīces iekšpusi.

Kā palaist Machine Care programmu



Pirms programmas Machine Care aktivizēšanas notīriet filtrus un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkaļķošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieciet traukus grozos.
2. Piespiediet vienlaicīgi  un  un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

 un  indikatori mirgo.

Kad programma ir pabeigta,  indikators nodziest.

10.2 Iekšpuses tīrīšana

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas blīvi, ar mīkstu, mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, asus instrumentus, spēcīgas ķīmikālijas vai šķīdinātājus.
- Lai saglabātu jūsu ierīces veiktspēju, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas produktu. Rūpīgi ievērojiet norādījumus uz produkta iepakojuma.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet Machine Care programmu.

10.3 Svešķermeņu izņemšana

Pārbaudiet filtrus un sifonu pēc katras trauku mazgājamās mašīnas lietošanas reizes. Svešķermeņi (piem., stikla gabali,

kauli vai zobu bakstāmie kociņi u.c.) samazina mazgāšanas rezultātu un var sabojāt drenāžas sūkni.

1. Izjauciet filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.
2. Jebkādus svešķermeņus izņemiet ar roku.



UZMANĪBU!

Ja nav iespējams izņemt, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

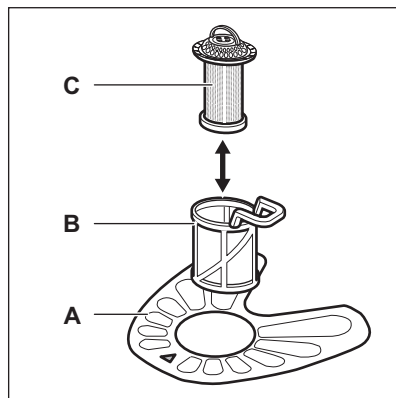
3. Salieciet atpakaļ filtrus, kā norādīts šajā sadaļā.

10.4 Ārpuses tīrīšana

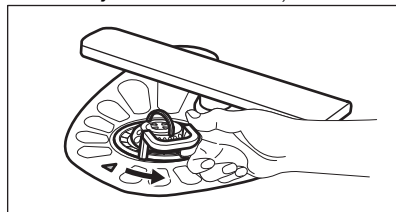
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus vai šķīdinātājus.

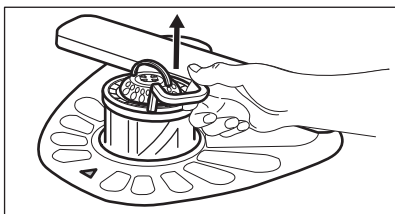
10.5 Filtru tīrīšana

Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.

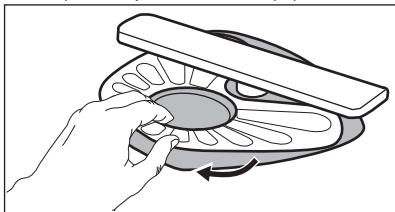


1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.

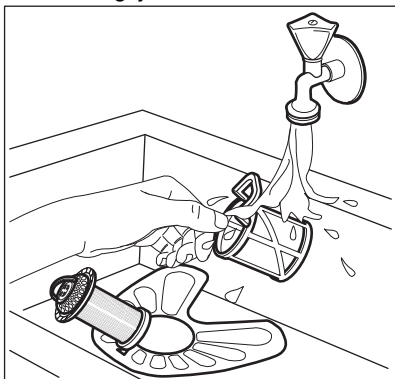




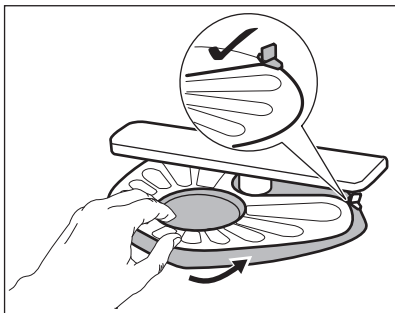
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



4. Nomazgājiet filtrus.

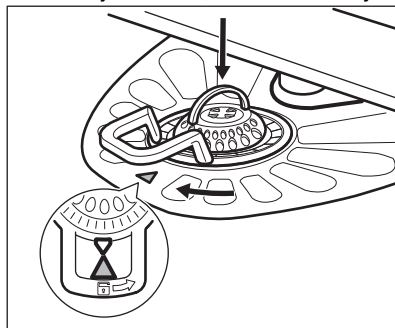


5. Pārlicinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un netīrumu.
6. Ievietojiet atpakaļ plakano filtru (A). Pārlicinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).

8. Ievietojiet filtru (B) atpakaļ plakanaajā filtrā (A). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



UZMANĪBU!

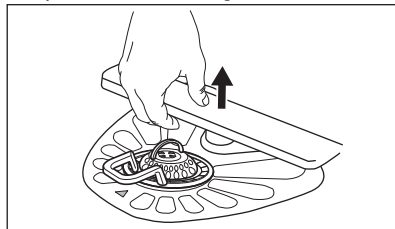
Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

10.6 Zemākais izsmidzinātāja tīrīšana

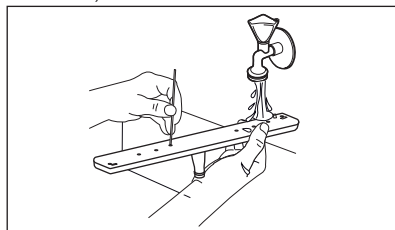
Mēs iesakām regulāri tīrīt zemākais izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem nobloķēt atveres.

Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

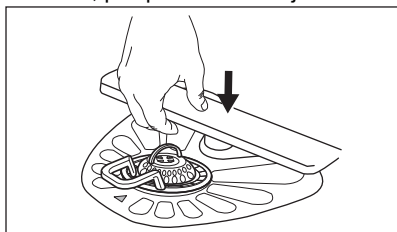
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



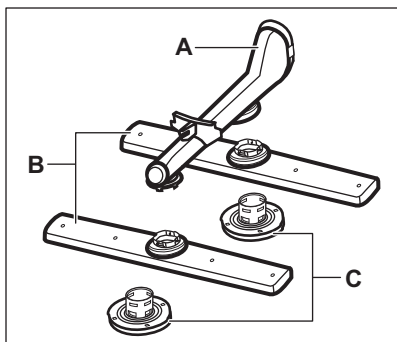
3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.



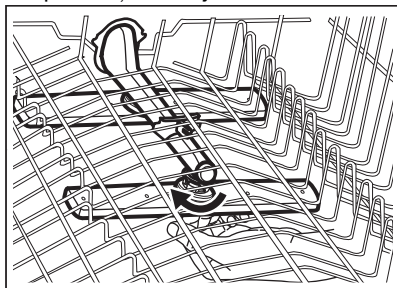
10.7 Augšējo izsmidzinātāju tīrīšana

Mēs iesakām regulāri tīrīt augšējos izsmidzinātājus, lai neļautu netīrumiem nobloķēt atveres. Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

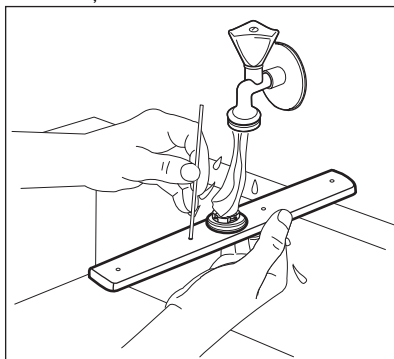
Augšējie izsmidzinātāji atrodas zem augšējā groza. Izsmidzinātāji (B) ir uzstādīti padeves caurulē (A) ar stiprinājuma elementiem (C).



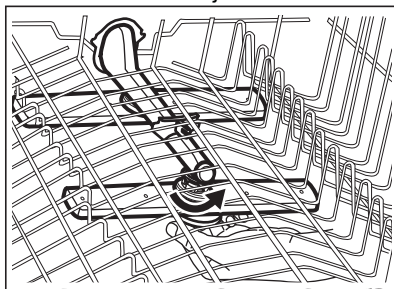
1. Izvelciet augšējo grozu.
2. Lai atvienotu izsmidzinātāju, pagrieziet stiprinājuma elementu pulksteņa rādītāja virzienā.



3. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



4. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ, ievietojiet stiprinājuma elementu izsmidzinātājā un nofiksējiet to padeves caurulē, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam. Pārliecinieties, ka stiprinājuma elements nofiksējas vietā.



11. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Neatbilstoša ierīces
labošana var radīt risku
lietotāja drošībai. Visi
remontdarbi jāveic
kvalificētiem darbiniekiem.

**Lielāko daļu problēmu var atrisināt,
nesazinoties ar autorizētu servisa
centru.**

Informāciju par iespējamām problēmām
skatiet zemāk esošajā tabulā.

Dažu problēmu gadījumā ar
pārtraukumiem mirgo ar MY TIME
izvēles joslu saistītie gaismas indikatori,
norādot darbības traucējumu un
brīdinājuma kodu.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	- Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis pieslēgts kontaktligzdai. - Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju blokā.
Programma neaktivizējas.	- Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. - Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. - Ierīce uzpilda sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni. - Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 1 reizi ar pārtraukumu. - Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	- Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. - Pārliecinieties, vai ūdens piegādes spiediens nav pārāk zems. Lai iegūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. - Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprostots. - Pārbaudiet, vai ieplūdes šļūtenes filtrs nav aizsprostots. - Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene nav salocījusies.
Ierīce neizsūknē ūdeni. - Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 2 reizes ar pārtraukumu. - Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	- Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis. - Pārbaudiet, vai iekšējā filtra sistēma nav aizsērējusi. - Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm. - Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 3 reizes ar pārtraukumu. - Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	- Aizgrieziet ūdens krānu. - Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi uzstādīta. - Pārliecinieties, ka grozi ir piepildīti saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatas norādījumiem.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Ūdens līmeņa noteikšanas sensora darbības traucējums. • Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 4 reizes ar pārtraukumu. • Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	• Pārļiecinieties, ka filtri ir tīri. • Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
Mazgāšanas sūkņa vai ūdens izlaišanas sūkņa darbības traucējumi. • Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 5 reizes ar pārtraukumu. • Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	• Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
Ūdens temperatūra ierīcē ir pārāk augsta, vai radušies temperatūras sensora darbības traucējumi. • Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 6 reizes ar pārtraukumu. • Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	• Pārļiecinieties, ka ieplūdes ūdens temperatūra nepārsniedz 60 °C. • Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
Tehniski ierīces darbības traucējumi. • Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 12 reizes ar pārtraukumu. • Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	• Izslēdziet un ieslēdziet ierīci.
Ūdens līmenis ierīcē ir pārāk augsts. • Ar MY TIME izvēli saistītās gaismas mirgo 15 reizes ar pārtraukumu. • Atskan skaņas signāls ar pārtraukumu.	• Izslēdziet un ieslēdziet ierīci. • Pārļiecinieties, ka filtri ir tīri. • Pārļiecinieties, ka izplūdes šļūtene ir uzstādīta pareizā augstumā virs grīdas. Skatiet uzstādīšanas norādes.
Ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal atsāk darbību.	• Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrīšanas rezultātus un ietaupa enerģiju.

Problēma un brīdinājuma kods	Iespējamais cēlonis un risinājums
Programma darbojas pārāk ilgi.	- Ja iestafīta atliktā starta iespēja, atceliet atlikšanas iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. - Aktivizējot ExtraPower, programmas ilgums pieaug.
Neliela ūdens noplūde no ierīces durvīm.	- Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai). - Ierīces durvis un veļas tīrpne nav vienā līmenī. Noregulējiet aizmugurējo kājiņu (ja tas atbilst situācijai).
Ierīces durvis ir grūti aizvērt.	- Ierīce nav nolīmeņota. Atlaidiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai). - Daļa no traukiem lien ārā no groziem.
Graboša vai klauvējoša skaņa no ierīces iekšpusēs.	- Trauki nav pareizi izvietoti grozos. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. - Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.
Ierīce liek nostrādāt drošinātājam.	- Ampēru skaits nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektrību. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm. - Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet to un ieslēdziet no jauna. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Ja brīdinājuma kodi nav atrodami tabulā, sazinieties ar autorizēto servisa centru.



BRĪDINĀJUMS!

Mēs iesakām nelietot ierīci, kamēr problēma nav pilnībā atrisināta. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un nepievienojiet to atpakaļ, kamēr neesat pārliecinājies, ka tā darbojas pareizi.

11.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti mazgāšanas rezultāti.	- Skatiet „Izmantošana ikdienā”, „Padomi un ieteikumi” brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. - Lietojiet intensīvākas mazgāšanas programmu. - Aktivizējiet ExtraPower iespēju, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. - Iztīriet izsmidzinātāju sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „Kopšana un tīrīšana”.

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Slikti žāvēšanas rezultāti.	- Galda piederumi atstāti aizvērtā ierīcē pārāk ilgi. Aktivizējiet AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veiktspēju. - Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni. - Lemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte. - Ieteicam vienmēr izmantot skalošanas līdzekli, kopā ar kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletēm. - Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaucīt ar dvieli. - Šai programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu „Programmu pārskats”.
Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.	- Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu. - Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.
Uz glāzēm un traukiem ir izžu- vušu ūdens pilieni un traipi.	- Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz augstāku daudzumu. - Lemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.
Ierīces iekšpuse ir slapja.	Tas nav ierīces defekts. Mitrais gaiss kondensējas uz ierīces sienām.
Neparastas putas mazgāšanas laikā.	- Lietojiet trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli. - Skalošanas līdzekļa dozatorā radusies sūce. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Nedaudz rūsas uz galda piederumiem.	- Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk daudz sāls. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. - Sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi tika ievietoti kopā. Nenovietojiet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus pārāk tuvu.
Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	- Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā un ūdens to neaizskaloja pilnībā. - Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsērējis. - Pārliecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam atvērties.
Smakas ierīces iekšpusē.	- Skatiet sadaļu „Iekšējā tīrīšana”. - Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkalķotāju vai tīrīšanas līdzekli.

Problēma	Iespējamais cēlonis un risinājums
Kaļķakmens atliekas uz galda piederumiem, uz tilpnes un durvju iekšpuses.	- Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru. - Specializētās sāls tvertnes vāks ir vaļīgs. - Jūsu krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. - Izmantojiet speciālo sāli un uzstādiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat tad, ja tiek izmantotas kombinētās tabletes. Skatiet sadaļu „Ūdens mīkstinātājs”. - Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkaļķošanas līdzekli. - Ja kaļķakmens tomēr neizzūd, iztīriet ierīci ar ierīces tīrītājiem, kas paredzēti šim nolūkam. - Pamēģiniet citu mazgāšanas līdzekli. - Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.
Nespodri, krāsu zaudējuši vai ieplīsuši trauki.	- Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. - Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā. - Trauslus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā.



Skatiet „**Pirms pirmās lietošanas**”, „**Izmantošana ikdienā**” vai „**Padomi un ieteikumi**”, lai noskaidrotu citus iespējamus iemeslus.

12. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums / augstums / dziļums (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrības padeves pieslēgšana ¹⁾	Spriegums (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Ūdens pievada spiediens	Min. / maks. bāri (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Ūdens pievads	Auksts ūdens vai karsts ūdens ²⁾	maks. 60 °C
Ietilpība	Vietas iestatījumi	9
Energijas patēriņš	Atstāts ieslēgtā režīmā (W)	5.0
	Izslēgtā režīmā (W)	0.50

¹⁾ Pārējos lielumus skatiet datu plāksnītē.

²⁾ Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules panelu), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

12.1 Saite uz ES EPREL datu bāzi

QR kods uz ierīces enerģijas marķējuma satur tīmekļa saiti uz šīs ierīces reģistrāciju ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet enerģijas marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Informāciju par produkta veiktspēju var atrast ES EPREL datu bāzē, izmantojot

saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un modeļa nosaukumu un produkta numuru, kas atrodams uz ierīces datu plāksnītes. Skatiet sadaļu "Produkta apraksts".

Lai uzzinātu vairāk informācijas par enerģijas marķējumu, apmeklējiet www.theenergylabel.eu.

13. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	27
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	29
3. GAMINIO APRAŠAS.....	31
4. VALDYMO SKYDELIS.....	32
5. PROGRAMOS PASIRINKIMAS.....	32
6. BAZINĖS NUOSTATOS	34
7. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART.....	38
8. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	39
9. PATARIMAI.....	41
10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	43
11. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA.....	46
12. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	51

PUIKIEMS REZULTATAMS

Ačiū, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad jis nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitiniuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes perskaityti instrukciją, kad galėtumėte jį geriausiai panaudoti.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos:

www.aeg.com/support



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

www.registeraeg.com



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

www.aeg.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

⚠ Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

ℹ Bendroji informacija ir patarimai

📄 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako

už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat nėra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Ploviklius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
 - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Darbinis vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barų (MPa)
- Laikykites didžiausio 9 vietos nuostatų skaičiaus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros

centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

- Įdėkite stalo įrankius į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs galai būtų nukreipti žemyn, arba sudėkite juos į stalo įrankių stalčių horizontalioje padėtyje taip, kad aštrūs galai būtų nukreipti žemyn.
- Nepalikite prietaiso su atidarytomis durelėmis be priežiūros, kad netyčia ant jo neužliptumėte.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.
- Nevalykite prietaiso aukštu slėgiu vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Jeigu prietaiso pagrinde yra vėdinimo angos, jos negali būti uždengtos, pavyzdžiui, kilimu.
- Prietaisą prie vandentiekio sistemos prijunkite naudodami pateiktus naujus žarnų komplektus. Senų žarnų komplektų pakartotinai naudoti negalima.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



ĮSPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.

2.2 Elektros prijungimas



ĮSPĖJIMAS!

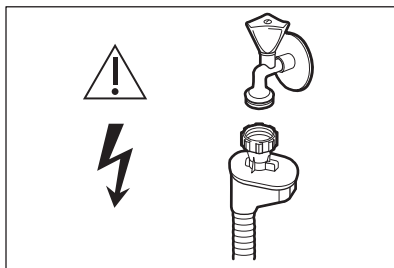
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinį duomenį.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdąjunkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.

- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Šiame prietaise sumontuotas 13 A maitinimo laido kištukas. Jeigu reikia pakeisti maitinimo kištuko saugiklį, naudokite tik 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį (tik Jungtinėje Karalystėje ir Airijoje).

2.3 Vandens prijungimas

- Nesugadinkite vandens žarnų.
- Prieš prijungiant prie naujų vamzdžių, ilgai nenaudotų vamzdžių, kur buvo atliekami remonto darbai arba sumontuoti nauji prietaisai (vandens skaitikliai ir pan.), leiskite vandenį, kol jis pradės bėgti švarus ir skaidrus.
- Per ir po pirmo prietaiso panaudojimo patikrinkite, ar nėra matoma vandens nuotėkio.
- Vandens įleidimo žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



ĮSPĖJIMAS!

Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įleidimo žarna, nedelsdami užsukite vandens čiaupą ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įleidimo žarnos pakeitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

2.4 Naudojimas

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiausių produktų sudrėkintų daiktų.
- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktų saugos nurodymų.
- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.

- Neiškirkite indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali likti šiek tiek ploviklio.
- Ant atvirų prietaiso durelių nelaikykite daiktų ir nespauskite jų.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.

2.5 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą: variklį, cirkuliacijos ir vandens išleidimo siurbį, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, įskaitant žarnas, vožtuvus, filtrus ir hermetikus, konstrukcines ir vidines dalis, susijusias su durų mazgais, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir jutiklius, programinę ir aparatinę-programinę įrangą, įskaitant atkūrimo programinę įrangą, įskaitant atkūrimo programinę įrangą. Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą: durelių lankstus ir sandariklius, kitus sandariklius, purkštuvus, vandens išleidimo filtrus, vidinius stovus ir plastikines detales, pavyzdžiui, krepšius ir dangtelius.

2.6 Seno prietaiso išmetimas



ĮSPĖJIMAS!

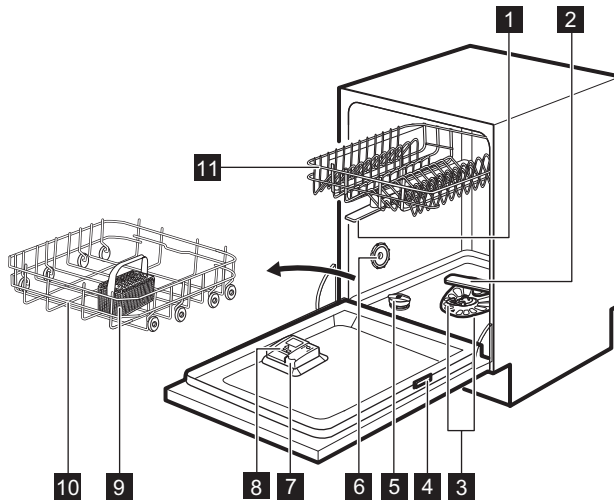
Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.

- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

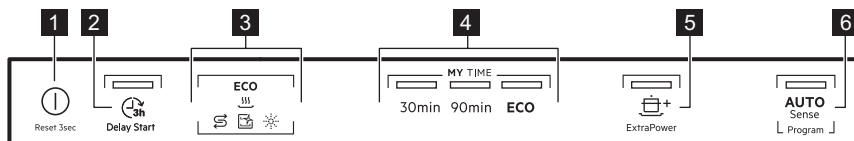
3. GAMINIO APRAŠAS

i Toliau pateikti paveikslėliai yra skirti tik bendrajai gaminio apžvalgai. Daugiau informacijos rasite kituose skyriuose ir (arba) su prietaisu pateiktuose dokumentuose.



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Viršutinės purkštuvo alkūnės | 7 Sklavimo priemonės dalytuvas |
| 2 Apatinė purkštuvo alkūnė | 8 Ploviklio dalytuvas |
| 3 Filtrai | 9 Stalo įrankių krepšys |
| 4 Techninių duomenų plokštelė | 10 Apatinis krepšys |
| 5 Druskos talpykla | 11 Viršutinis krepšys |
| 6 Oro anga | |

4. VALDYMO SKYDELIS



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Įjungimo / išjungimo mygtukas | 5 ExtraPower mygtukas |
| 2 Delay Start mygtukas | 6 AUTO Sense mygtukas |
| 3 Indikatoriai | |
| 4 MY TIME pasirinkimo juosta | |

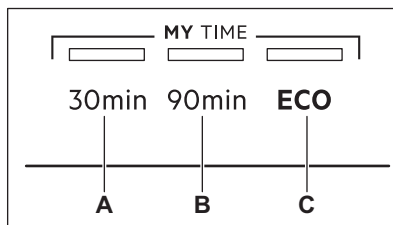
4.1 Indikatoriai

Indikatorius	Aprašas
ECO	Programos ECO indikatorius. Reiškia labiausiai aplinkai nekenkiančios programos pasirinkimą vidutiniškai suteptiems indams. Žr. „Programos pasirinkimas“.
	Skalavimo priemonės indikatorius. Jis šviečia, kai reikia papildyti skalavimo priemonės dalytuvą. Žr. skyrių „Prieš naudojantis pirmąkart“.
	Druskos indikatorius. Jis šviečia, kai reikia papildyti druskos talpyklą. Žr. skyrių „Prieš naudojantis pirmąkart“.
	Machine Care indikatorius. Jis šviečia, kai prietaiso vidų reikia valyti naudojant programą Machine Care. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
	Džiovinimo fazės indikatorius. Šviečia, kai pasirinkta programa su džiovinimo faze. Mirksi vykdant džiovinimo fazę. Žr. „Programos pasirinkimas“.

5. PROGRAMOS PASIRINKIMAS

5.1 MY TIME

Naudodami MY TIME pasirinkimo juostą, galite pasirinkti tinkamą plovimo ciklą pagal programos trukmę – nuo 30 minučių iki keturių valandų.



- A. 30min** yra trumpiausia programa, tinkama plauti šviežiai ir mažai suteptus daiktus.

- B. **90min** yra programa, tinkama plauti ir džiovinti vidutiniškai suteptus indus.
- C. **ECO** yra ilgiausia programa (**4h**), kurią naudojant vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant įprastai suteptus indus bei stalo įrankius. Tai standartinė bandymų institutų naudojama programa.¹⁾

5.2 ExtraPower

 ExtraPower pagerina pasirinktos programos plovimo rezultatus. Ši

parinktis padidina plovimo temperatūrą ir pailgina trukmę.

Parinktis ExtraPower taikytina šioms programoms: 30min, 90min ir ECO.

5.3 AUTO Sense

Programa AUTO Sense automatiškai pakoreguoja plovimo ciklą pagal įkrovos tipą.

Prietaisas nustato nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis parenka vandens temperatūrą ir kiekį bei plovimo trukmę.

5.4 Programų apžvalga

Programa	Įkrovos tipas	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės
30min	• Moliniai indai • Stalo įrankiai	• Švieži	• Plovimas 50 °C • Tarpinis skalavimas • Galutinis skalavimas 45 °C • AirDry
90min	• Moliniai indai • Stalo įrankiai • Puodai • Keptuvės	• Normalus • Šiek tiek pridžiūvę	• Plovimas 60 °C • Tarpinis skalavimas • Galutinis skalavimas 55 °C • Džiovinimas • AirDry
ECO	• Moliniai indai • Stalo įrankiai • Puodai • Keptuvės	• Normalus • Šiek tiek pridžiūvę	• Pirminis plovimas • Plovimas 50 °C • Tarpinis skalavimas • Galutinis skalavimas 55 °C • Džiovinimas • AirDry

¹⁾ Ši programa yra naudojama atitikčiai Ekodizaino Komisijos reglamentui (ES) 2019/2022 įvertinti.

Programa	Įkrovos tipas	Nešvarumo laipsnis	Programos fazės
AUTO Sense	• Moliniai indai • Stalo įrankiai • Puodai • Keptuvės	Programa pritaikoma visiems nešvarumo laipsniams.	• Pirminis plovimas • Plovimas 50–60 °C • Tarpinis skalavimas • Galutinis skalavimas 60 °C • Džiovinimas • AirDry
Machine Care	• Be indų	Programa išvalomas prietaiso vidus.	• Plovimas 70 °C • Tarpinis skalavimas • Paskutinis skalavimas • AirDry

Sąnaudų vertės

Programa ¹⁾	Vanduo (l)	Energija (kWh)	Trukmė (min.)
30min	7.9 - 9.7	0.543 - 0.664	30
90min	8.5 - 10.4	0.743 - 0.909	90
ECO	9.9	0.778 ²⁾ /0.779 ³⁾	240
AUTO Sense	8.0 - 10.7	0.683 - 1.047	120 - 170
Machine Care	7.4 - 8.9	0.396 - 0.484	60

¹⁾ Vertės gali kisti, atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktis ir indų kiekį.

²⁾ Pagal 1016/2010 reglamentą

³⁾ pagal 2019/2022 reglamentą

Informacija patikros įstaigoms

Norėdami gauti reikiamos informacijos apie veikimo bandymų atlikimą (pvz., pagal EN60436 standartą), rašykite el. pranešimą:

info.test@dishwasher-production.com

Savo prašyme nurodykite techninių duomenų plokštelėje pateiktą gaminio numerio kodą (PNC).

Jei kiltų kitų su indaplove susijusių klausimų, žr. su prietaisu pateiktą aptarnavimo vadovą.

6. BAZINĖS NUOSTATOS

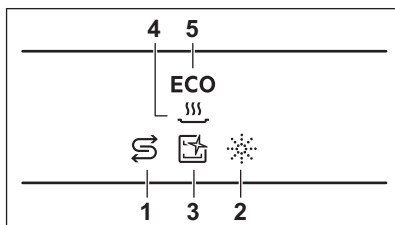
Jūs galite sukonfigūruoti prietaisą, pakeisdami bazinės nuostatas pagal savo poreikius.

Numeris	Nuostatos	Vertės	Aprašas ¹⁾
1	Vandens kietumas	Nuo 1 lygio iki 10 lygio (numatytoji nuostata: 5)	Nustatykite vandens minkštiklio lygį pagal jūsų rajono vandens kietumą.
2	Skalavimo priemonės lygis	Nuo 0 lygio iki 8 lygio (numatytoji nuostata: 5)	Pakoreguokite skalavimo priemonės kiekį pagal reikalingą dozę.
3	Pabaigos signalas	Ijungtas Išjungtas (numatytasis)	Ijunkite arba išjunkite programos pabaigos garso signalą.
4	Automatinis durelių atidarymas	Ijungtas (numatytasis) Išjungtas	Ijunkite arba išjunkite AirDry.
5	Mygtukų tonai	Ijungti (numatytasis) Išjungti	Paspaudus įjungia arba išjungia mygtukų paspaudimo garsą.

¹⁾ Daugiau informacijos rasite pateiktos šiame skyriuje.

Jūs galite pakeisti bazinės nuostatos nustatymo režime.

Kai prietaisas veikia nuostatų režimu, indikatoriai valdymo skydelyje reiškia galimas nuostatas. Kiekvienai nuostatai mirksi atitinkamas indikatorius:



6.1 Vandens minkštiklis

Vandens minkštiklis pašalina mineralus iš tiekiamo vandens, kurie turėtų neigiamo poveikio plovimo rezultatams ir prietaisui.

Kuo daugiau vandenyje yra šių mineralų, tuo kietesnis vanduo. Vandens kietumas matuojamas lygiavertėmis skalėmis.

Vandens minkštiklį sureguliuokite pagal savo vietovės vandens kietumą. Vietos vandens tinklai gali nurodyti, koks vandens kietumas yra jūsų vietovėje. Svarbu nustatyti tinkamą vandens minkštiklio lygį, kad būtų gauti geri plovimo rezultatai.

Vandens kietumas

Vokiškieji laipsniai (°dH)	Prancūziškieji laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Vandens minkštiklio lygis
47–50	84–90	8,4–9,0	58–63	10
43–46	76–83	7,6–8,3	53–57	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	7

Vokiškieji laipsniai (°dH)	Prancūziškieji laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Vandens minkštiklio lygis
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	5 1)
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	2
<4	<7	<0,7	<5	1 2)

1) Gamyklos nuostata.

2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.

Nepaisant naudojamo ploviklio rūšies, nustatykite tinkamą vandens kietumo lygį, kad druskos papildymo indikatorius būtų aktyvus.



Kombinuotosios tabletės, kurių sudėtyje yra druskos, nepakankamai veiksmingai suminkština kietą vandenį.

Regeneracijos procesas

Vandens minkštiklio įtaiso dervą reikia reguliariai regeneruoti, kad vandens minkštiklio tinkamai veiktų. Šis procesas yra automatinis ir tai yra dalis įprasto indaplovės veikimo.

Išnaudojus nurodytą kiekį vandens (žr. vertes lentelėje) nuo ankstesnio regeneracijos proceso, bus pradėtas naujas regeneracijos procesas tarp galutinio skalavimo ir programos pabaigos.

Vandens minkštiklio lygis	Vandens kiekis (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17

Vandens minkštiklio lygis	Vandens kiekis (l)
7	10
8	5
9	3
10	3

Jeigu nustatyta didelio vandens minkštiklio kiekio nuostata, regeneracija gali būti vykdoma programos viduryje, prieš skalavimą (du kartus per programą). Regeneracijos inicijavimas neturi poveikio ciklo trukmei, nebent ji vykdoma programos viduryje arba programos pabaigoje su trumpa džiovinimo faze. Šiais atvejais regeneracija pailgina bendrą programos trukmę 5 minutėmis.

Vėliau vandens minkštiklio skalavimas, trunkantis 5 minutes, gali prasidėti per tą patį ciklą arba kitos programoje pradžioje. Ši veikla padidina bendras programos vandens sąnaudas 4 litrais, o bendras programos energijos sąnaudas – 2 Wh. Vandens minkštiklio skalavimas baigiasi visišku vandens išleidimu.

Kiekvienas atliktas vandens minkštiklio skalavimas (gali būti daugiau nei vienas kartas per tą patį ciklą) gali pailginti programos trukmę dar 5 minutėmis, kai jis vykdomas bet kada programos pradžioje arba viduryje.



Visos šiame skyrelyje nurodytos sąnaudų vertės yra nustatytos pagal šiuo metu taikomą standartą laboratorijos sąlygomis, kai vandens kietumas 2,5 mmol/l, pagal reglamentą 2019/2022 (vandens kietumas: 3 lygis). Vandens slėgis ir temperatūra bei maitinimo pokyčiai gali turėti poveikio vertėms.

6.2 Skalavimo priemonės lygis

Skalavimo priemonė padeda indams išdžiūti be dryžių ir dėmių. Ji automatiškai tiekama esant karšto skalavimo fazei. Galima nustatyti tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

Kai skalavimo priemonės kamera yra tuščia, įsijungia skalavimo priemonės indikatorius, rodantis, kad reikia pripildyti skalavimo priemonės. Jeigu džiovinimo rezultatai tenkina naudojant tik kombinuotąsias tabletes, galima išjungti dalytuvą ir indikatorių. Tačiau, kad džiovinimo rezultatai būtų geri, visada naudokite skalavimo priemonę ir palikite skalavimo priemonės indikatorių įjungtą.

Norėdami išjungti skalavimo priemonės dalytuvą ir indikatorių, nustatykite 0 skalavimo priemonės lygį.

6.3 Pabaigos signalas

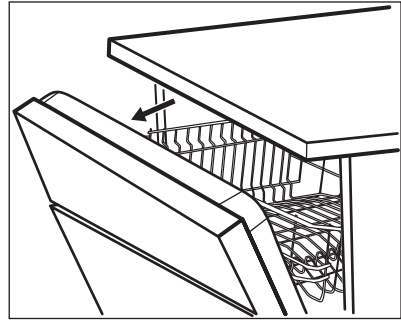
Galite įjungti garso signalą, kuris girdimas programai pasibaigus.



Garso signalai girdimi, kai įvyksta prietaiso triktis. Šių signalų negalima išjungti.

6.4 AirDry

AirDry pagerina džiovinimo rezultatus. Džiovinimo fazės metu prietaiso drelės atidaromos automatiškai ir jos lieka praviros.



AirDry automatiškai suaktyvinama su visomis programomis.



DĖMESIO

Nemėginkite uždaryti prietaiso durelių per 2 minutes nuo jų automatinio atidarymo. Antraip prietaisas gali būti sugadintas.



DĖMESIO

Jeigu vaikai gali prieiti prie prietaiso, patariama išjungti AirDry. Automatinis durelių atidarymas gali kelti pavojų.

6.5 Mygtukų garso signalai

Kai paspaudžiate valdymo skydelio mygtukus, jie spragteli. Šį garsą galite išjungti.

6.6 Nustatymo režimas

Kaip įjungti nustatymo režimą

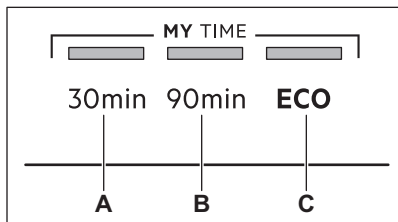
Prieš paleisdami programą, galite įjungti nustatymo režimą. Kai programa vykdoma, jūs negalite įjungti nustatymo režimo.

Norėdami įjungti nuostatų režimą, vienu metu paspauskite ir palaikykite nuspaudę maždaug 3 sekundes 30min ir ECO.

- Mirksi su  susijusi ir indikatoriaus  lemputė.
- Indikatoriai , ,  ir ECO yra įjungti.
- Šviečia lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta.

Kaip naršyti nustatymo režime

Nustatymo režime galite naršyti, naudodami MY TIME pasirinkimo juostą.



A. **Ankstesnis** mygtukas

B. **GERAI** mygtukas

C. **Toliau** mygtukas

Naudokite **Ankstesnis** ir **Toliau**, kad perjungtumėte bazines nuostatas ir pakeistumėte jų vertę.

Naudokite **GERAI**, kad įvestumėte pasirinktą nuostatą ir patvirtintumėte jos vertės pakeitimą.

Kaip pakeisti nuostatą

Įsitikinkite, kad prietaisas veikia nustatymo režimu.

1. Spauskite **Ankstesnis** arba **Toliau**, kol mirksi norimos nuostatos indikatorius.

Su  susijusi lemputė rodo dabartinę nuostatos vertę:

- Nuostatoms su dviem vertėmis (įjungimo ir išjungimo) lemputė bus įjungta (= nuostata įjungta) arba išjungta (= nuostata išjungta).
- Nuostatoms su keliomis vertėmis (lygiais) lemputė mirksės. Mirksnių skaičius rodo dabartinę nuostatos vertę (pvz., 5 mirksniai + pauzė + 5 mirksniai... = 5-as lygis).

2. Norėdami įjungti nuostatą, paspauskite **GERAI**.
 - Įsijungia su nuostata susijęs indikatorius.
 - Kiti indikatoriai išsijungia.
 - Su  susijusi lemputė rodo dabartinę nuostatos vertę.
3. Spauskite **Ankstesnis** arba **Toliau**, kad pakeistumėte vertę.
4. Paspaudus **GERAI**, nuostata patvirtinama.
 - Nauja nuostata yra išsaugota.
 - Prietaise vėl įjungiamas nuostatos pasirinkimo režimas.
5. Vienu metu paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite **30min** ir **ECO**, kad išeitumėte iš nuostatų režimo.

Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

Išsaugotos nuostatos galios, kol vėl jas pakeisite.

7. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, reguliuokite vandens minkštiklio lygį.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
4. Atsukite vandens čiaupą.
5. Paleiskite programą 30min, kad pašalintumėte gamybos proceso likučius. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite indų į krepšius.

Paleidus programą, prietaisas iki 5 minučių įkrauna dervą vandens minkštiklyje. Plovimo fazė pradedama tik

pabaigus šį procesą. Šis procesas reguliariai kartojamas.

7.1 Druskos talpykla



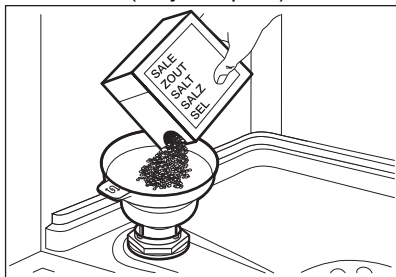
DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą rupią druską. Smulki druska padidina korozijos riziką.

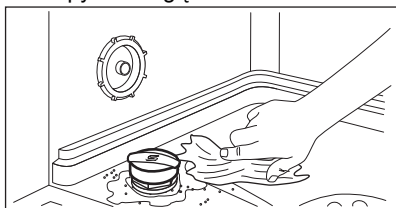
Druska yra naudojama įkrauti dervą vandens minkštiklyje ir užtikrinti gerus kasdienio naudojimo plovimo rezultatus.

Kaip pripildyti druskos talpyklą

1. Sukite druskos talpyklos dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Įpilkite į druskos talpyklą 1 kg druskos (kol ji bus pilna).



4. Atsargiai papurtykite piltuvėlį už jo rankenos, kad paskutinės granulės subyrėtų į vidų.
5. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.



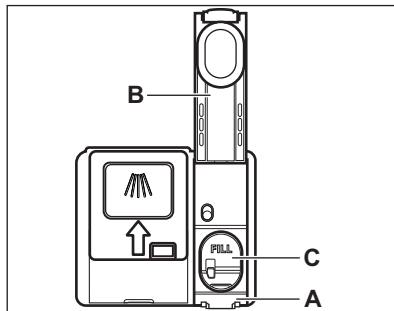
6. Sukite druskos talpyklos dangtelį pagal laikrodžio rodyklę, kad uždarytumėte druskos talpyklą.



DĖMESIO

Pildant iš druskos talpyklos gali ištekti vanduo ir druska. Kai pripildote druskos talpyklą, iškart paleiskite programą, kad apsaugotumėte nuo korozijos.

7.2 Kaip pripildyti skalavimo priemonės dalytuvą



DĖMESIO

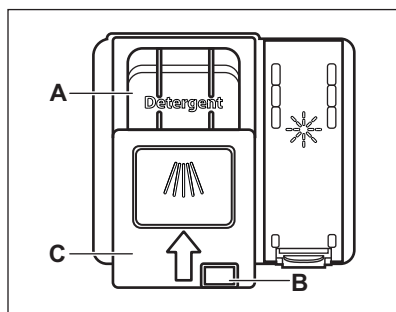
Naudokite tik indaplovėms skirtą skalavimo priemonę.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (A), kad atidarytumėte dangtelį (B).
2. Įpilkite skalavimo priemonės į dalytuvą (C), kol skystis pasieks žymą „FILL“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtelį. Įsitikinkite, kad dangtelis užsifiksuoja savo vietoje.

8. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaudę ①, kol prietaisas bus aktyvintas.
3. Pripildykite druskos talpyklą, jeigu ji tuščia.
4. Pripildykite skalavimo priemonės dozatorių, jeigu jis tuščias.
5. Įdėkite krepšius.
6. Įpilkite ploviklio.
7. Pasirinkti ir paleiskite programą.
8. Užsukite vandens čiaupą, kai programa užbaigiama.

8.1 Ploviklio naudojimas



DĖMESIO

Naudokite tik indaplovėms skirtą ploviklį.

1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio į skyrių (A). Galite naudoti ploviklio tabletes, miltelius arba gelį.
3. Jeigu programa turi pirminio plovimo fazę, pripilkite truputį ploviklio ant vidinės prietaiso durelių dalies.
4. Uždarykite dangtelį. Įsitikinkite, kad dangtelis užsifiksuoja savo vietoje.

8.2 Kaip pasirinkti ir paleisti programą, naudojant MY TIME pasirinkimo juostą

1. Paspauskite norimos pasirinkti programos mygtuką. Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
2. Jeigu norite, aktyvinkite ExtraPower.
3. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

8.3 Kaip aktyvinti ExtraPower

1. Pasirinkite programą, naudodami MY TIME pasirinkimo juostą.
2. Paspauskite . Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.



ExtraPower nėra nuolatinė parinktis ir ją reikia aktyvinti kiekvieną kartą prieš paleidžiant programą.



ExtraPower negalima įjungti ar išjungti, kai programa veikia.



ExtraPower aktyvinimas padidina vandens ir energijos sąnaudas bei pailgina programos trukmę.

8.4 Kaip paleisti programą AUTO Sense

1. Paspauskite . Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.



MY TIME ir ExtraPower netaikytinos šiai programai.

2. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti. Prietaisas nustato įkrovos tipą ir nustato tinkamą plovimo ciklą bei jo trukmę.

8.5 Kaip atidėti programos paleidimą

Galite atidėti pasirinktos programos paleidimą iki 3 valandų.

1. Pasirinkite programą.
2. Paspauskite . Įsijungia su mygtuku susijusi lemputė.
3. Uždarykite prietaiso dureles, kad būtų paleista atgalinė atskaita.

Kai vykdoma atgalinė atskaita, neįmanoma pakeisti pasirinktos programos.

Pasibaigus atgalinei atskaitai, programa paleidžiama.

8.6 Kaip atšaukti atidėtą paleidimą veikiant atgalinei laiko atskaitai

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite . Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.



Jeigu atidėtą paleidimą atšauksite, programą teks pasirinkti iš naujo.

8.7 Kaip atšaukti veikiančią programą

Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite . Prietaise vėl įjungiamas programos pasirinkimo režimas.

-  Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

8.8 Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles vykdant programą, prietaisas išsijungs. Dėl to gali padidėti energijos sąnaudos ir programos trukmė. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

-  Jeigu durelės atidaromos daugiau kaip 30 sekundžių per džiovinimo fazę, vykdoma programa bus baigta. Taip nenu tiks, jeigu dureles atidaro funkcija AirDry.

8.9 Funkcija Auto Off

Ši funkcija padeda taupyti energiją išjungiant prietaisą, kai jis neveikia.

Funkcija pradeda veikti automatiškai:

- pasibaigus programai;
- po 5 minučių, jeigu programa nebuvo paleista.

8.10 Programos pabaiga

Kai programa baigiama, funkcija Auto Off automatiškai išjungia prietaisą.

Visi mygtukai yra neaktyvūs, išskyrus įjungimo / išjungimo mygtuką.

9. PATARIMAI

9.1 Bendroji informacija

Laikykitės šių patarimų ir tai padės kasdien užtikrinti optimalius plovimo ir džiovinimo rezultatus bei apsaugoti aplinką.

- Indus plaunant indaplovėje, kaip nurodyta naudotojo vadove, paprastai sunaudojama mažiau vandens ir energijos, nei plaunant rankomis.
- Pridėkite pilną indaplovę, kad taupytumėte vandenį ir energiją. Norėdami pasiekti geriausių plovimo rezultatų, sudėkite daiktus krepšiuose kaip nurodyta naudotojo vadove ir neperkraukite krepšių.
- Nenuskalaukite indų rankomis. Taip padidinsite vandens ir energijos sąnaudas. Kai reikia, pasirinkite programą su nuplovimo faze.

- Pašalinkite didesnius maisto likučius nuo indų ir tuščių puodukų ir stiklinių, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Prieš plaudami prietaise prikaistuvius su prikepusiu ar pridegusiu maistu pamirkykite ar šiek tiek pašveiskite.
- Patikrinkite, kad daiktai krepšiuose neliestų ir neuždengtų vienas kito. Tik tada vanduo galės visiškai pasiekti ir plauti indus.
- Galite naudoti atskirai indaplovės ploviklį, skalavimo priemonę ir druską arba kombinuotąsias tabletes (pvz., „viskas viename“). Laikykitės ant pakuotės pateiktų instrukcijų.
- Pasirinkite programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį. ECO pasižymi efektyviausiomis vandens ir energijos sąnaudomis.
- Norėdami apsaugoti nuo kalkių kaupimosi prietaiso viduje:
 - Kai reikia, papildykite druskos talpyklę.

- Naudokite rekomenduojamą ploviklio ir skalavimo priemonės dozę.
- Patikrinkite, ar nustatytas vandens minkštiklio lygis atitinka jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą.
- Laikykitės skyriuje „**Priežiūra ir valymas**“ pateikiamų nurodymų.

9.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali sugadinti prietaisą.
- Rajonuose, kuriuose vanduo yra kietas ir labai kietas, rekomenduojame naudoti atskirai paprastą indaplovės ploviklį (miltelius, gelį, tabletes be papildomų medžiagų), skalavimo priemonę ir druską optimaliems valymo ir džiovinimo rezultatams.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpsta naudojant trumpas programas. Rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis, kad ant valgymo reikmenų neliktų ploviklio likučių.
- Visada naudokite tinkamą kiekį ploviklio. Dėl nepakankamo ploviklio kiekio gali būti gauti prasti plovimo rezultatai ir ant daiktų likti kieto vandens nuosėdų arba dėmių. Naudojant per daug ploviklio minkštame ar suminkštintame vandenyje ant indų gali likti ploviklio likučių. Pakoreguokite ploviklio kiekį pagal vandens kietumą. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.
- Visada naudokite tinkamą kiekį skalavimo priemonės. Naudojant nepakankamai skalavimo priemonės, suprastės džiovinimo rezultatai. Naudojant per daug skalavimo priemonės, ant daiktų atsiras melsvų sluoksnių.
- Įsitikinkite, kad vandens minkštiklio lygis yra tinkamas. Jeigu jo per daug, didesnis kiekis druskos vandenyje gali lemti rūdis ant stalo įrankių.

9.3 Ką daryti, jeigu nenorite naudoti kombinuotųjų tablečių

Prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, druską ir skalavimo priemonę, atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite didžiausią vandens minkštiklio lygį.
2. Įsitikinkite, kad druskos ir skalavimo priemonės talpyklos yra pilnos.
3. Paleiskite programą 30min. Nedėkite ploviklio ir indų į krepšius.
4. Programai pasibaigus, sureguliuokite vandens minkštiklio lygį, atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
5. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

9.4 Prieš paleidžiant programą

Prieš paleisdami pasirinktą programą, įsitikinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas;
- purkštuvai neužsikimšę;
- yra pakankamai druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- indai tinkamai sudėti krepšiuose;
- esamai indų rūšiai ir nešvarumo laipsniui pasirinkta tinkama programa;
- naudojamas tinkamas kiekis ploviklio.

9.5 Krepšių įdėjimas

- Visada išnaudokite visą krepšių erdvę.
- Indaplovėje plaukite tik tuos indus ir virtuvės reikmenis, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Prietaise neplaukite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario, nes jie gali suskilti, deformotis, pakeisti spalvą arba atsirasti nelygumų.
- Neplaukite prietaise vandenį sugeriančių daiktų (pvz., kempinių, šluosčių).
- Tuščiavidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.

- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų viena su kita.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai laisvai neslankiotų.
- Stalo įrankius ir mažus daiktus dėkite į stalo įrankių krepšį.
- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvo alkūnės galėtų laisvai judėti.

9.6 Krepšių išėmimas

1. Prieš išimdami iš prietaiso, palaukite, kol valymo reikmenys atvės. Karštus daiktus lengva sugadinti.

2. Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį



Programai pasibaigus ant prietaiso vidinių paviršių vis dar gali būti likę vandens.

10. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami priežiūros darbus, išskyrus programos Machine Care vykdymą, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš lizdo.



Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite šias dalis ir, jei reikia, išvalykite.

10.1 Machine Care

Machine Care – tai programa, skirta optimaliam prietaiso vidaus valymui. Ja pašalinamos susidarę kalkių nuosėdos ir susikaupę riebalai.

Kai prietaisas nustato, kad reikalingas valymas, įsijungia indikatorius . Paleiskite programą Machine Care prietaiso vidui valyti.

Kaip paleisti programą Machine Care



Prieš paleisdami programą Machine Care, išvalykite filtrus ir purkštuvus.

1. Naudokite specialiai indaplovėms skirtą kalkių šalinimo ar valymo priemonę. Laikykites ant pakuotės

pateiktų instrukcijų. Nedėkite indų į krepšius.

2. Nuspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite  ir **AUTO Sense**.

Mirksi indikatoriai  ir .

3. Uždarykite prietaiso dureles programai paleisti.

Kai programa baigiama, indikatorius  yra išjungtas.

10.2 Vidaus valymas

- Minkšta drėgna šluoste atsargiai išvalykite prietaisą, įskaitant durelių guminį tarpiklį.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, aštrių įrankių, stiprių cheminių medžiagų, metalinių šveistukų arba tirpiklių.
- Naudokite specialiai indaplovėms skirtą valymo priemonę bent kartą per du mėnesius, kad prietaisas gerai veiktų. Tiksliai vadovaukitės ant gaminio pakuotės pateiktomis instrukcijomis.
- Norėdami pasiekti optimalių valymo rezultatų, paleiskite programą Machine Care.

10.3 Pašalinių daiktų išėmimas

Po kiekvieno indaplovės naudojimo patikrinkite filtrus ir rinktuvę. Pašaliniai daiktai (pvz., stiklo, plastiko, kaulų

gabalėliai ar dantų krapštukai ir pan.) mažina plovimo našumą ir gali sugadinti vandens išleidimo siurbį.

1. Išardykite filtrų sistemą, kaip nurodyta šiame skyriuje.
2. Rankomis išimkite pašalinius daiktus.



DĖMESIO

Jeigu daiktų negalite išimti, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

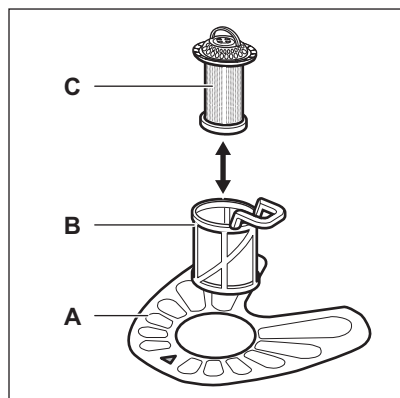
3. Išardykite filtrus, kaip nurodyta šiame skyriuje.

10.4 Valymas iš išorės

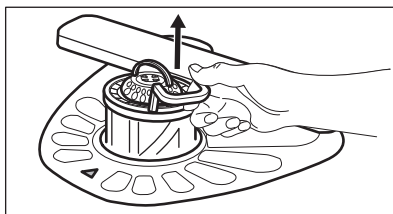
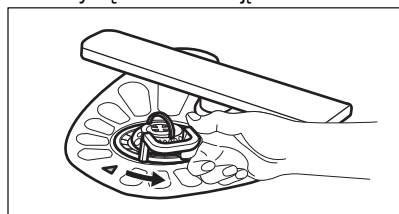
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.
- Naudokite tik neutralius ploviklius.
- Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

10.5 Filtrų valymas

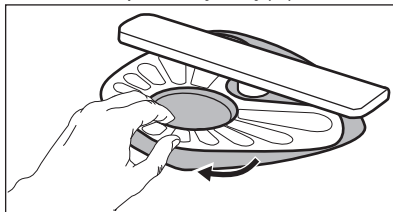
Filtro sistemą sudaro 3 dalys.



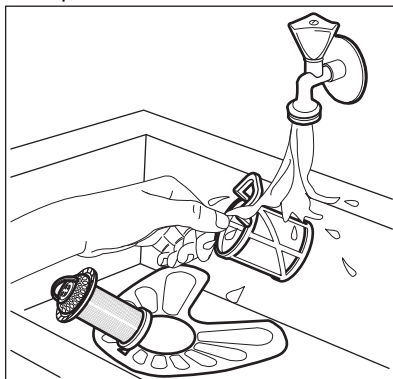
1. Pasukite filtrą (B) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



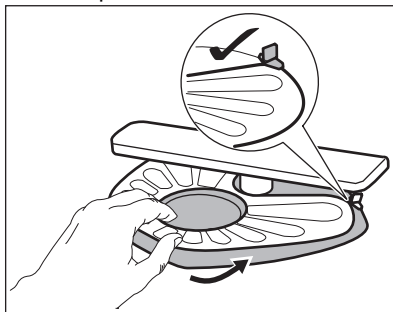
2. Išimkite filtrą (C) iš filtro (B).
3. Išimkite plokščią filtrą (A).



4. Išplaukite filtrus.

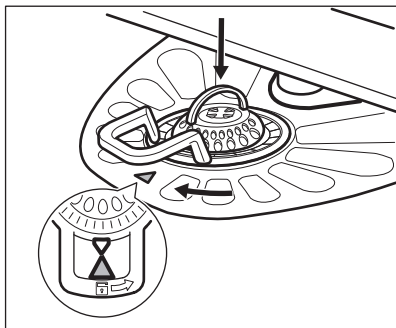


5. Įsitinkinkite, ar nėra maisto likučių ar nešvarumų ant ar aplink rinktuvės kraštą.
6. Vėl įdėkite plokščią filtrą (A). Įsitinkinkite, ar jis taisyklingai įdėtas po 2 kreiptuvais.



7. Vėl surinkite filtrus (B) ir (C).

8. Vėl įdėkite filtrą (B) į plokščią filtrą (A). Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



DĖMESIO

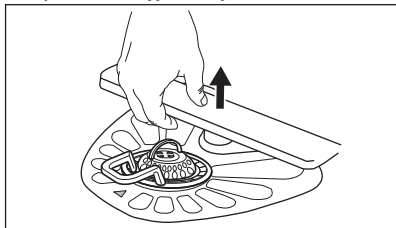
Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

10.6 Apatinės purkštovo alkūnės valymas

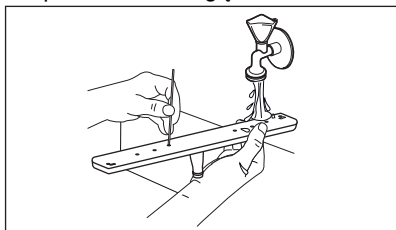
Rekomenduojame reguliariai valyti apatinę purkštovo alkūnę, kad nešvarumai neužkimštų angų.

Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

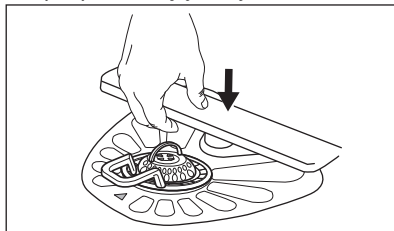
1. Norėdami nuimti apatinį purkštuvą, patraukite jį aukštyn.



2. Išplaukite purkštovo alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštrių įrankių, pavyzdžiui, dantų krapštuko, pašalinkite iš angų nešvarumus.



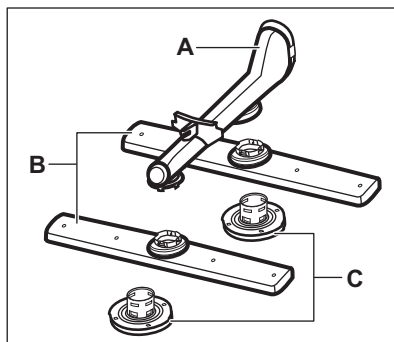
3. Norėdami vėl įdėti purkštovo alkūnę, paspauskite ją žemyn.



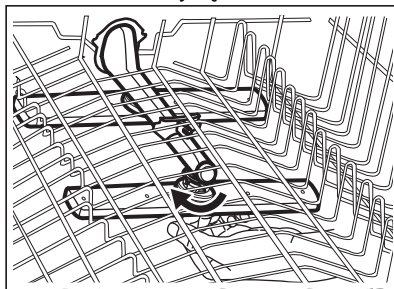
10.7 Viršutinių purkštovo alkūnių valymas

Rekomenduojame reguliariai valyti viršutinę purkštovo alkūnę, kad nešvarumai neužkimštų angų. Užsikimšus angoms, plovimo rezultatai gali būti nepatenkinami.

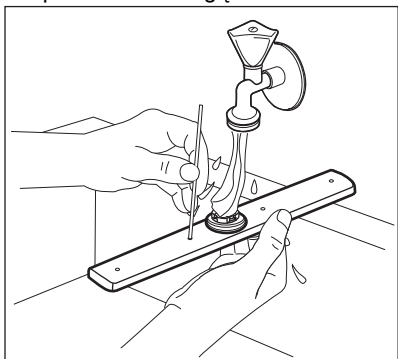
Viršutinės purkštovo alkūnės yra dedamos po viršutiniu krepšiu. Purkštovo alkūnės (B) įrengiamos vamzdyje (A) su montavimo elementais (C).



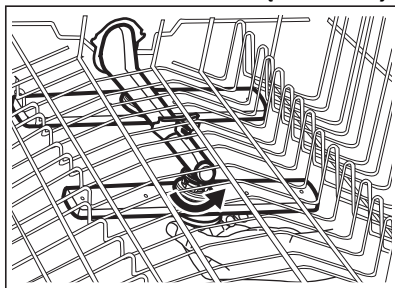
1. Ištraukite viršutinį krepšį.
2. Norėdami atjungti purkštovo alkūnę, pasukite montavimo elementą pagal laikrodžio rodyklę.



3. Išplaukite purkštuvo alkūnę po tekančiu vandeniu. Aštriu įrankiu, pavyzdžiui, dantų krapštuku, pašalinkite iš angų nešvarumus.



4. Norėdami vėl įdėti purkštuvo alkūnę, įdėkite montavimo elementą į purkštuvo alkūnę ir pritvirtinkite jį vamzdyje, pasukdami prieš laikrodžio rodyklę. Įsitinkinkite, kad montavimo elementas užsifiksuotų savo vietoje.



11. TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA



ĮSPĖJIMAS!

Netinkamai suremontavus prietaisą gali kilti pavojus naudotojo saugumui. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti meistras.

Informacijos apie galimas problemas rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Esant tam tikroms problemoms, lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta, mirksės pakaitomis, rodydamos triktį ir įspėjamąjį kodą.

Daugelį iškilusių problemų galima išspręsti patiems, nesikreipiant į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Problema ir įspėjamasis kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Nepavyksta įjungti prietaiso.	- Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į elektros tinklo lizdą. - Įsitinkinkite, kad nepažeistas saugiklis saugiklių dėžėje.
Programa nepasileidžia.	- Patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės. - Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita. - Prietaisas įkrauna vandens minkštiklio dervą. Proceso trukmė yra maždaug 5 minutes.

Problema ir įspėjamasis kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Į prietaisą nepatenka vanduo. • Protarpiais 1 kartą sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas. • Patikrinkite, ar ne per mažas vandentiekio sistemos slėgis. Norėdami gauti šią informaciją, kreipkitės į vietos vandentiekio įmonę. • Patikrinkite, ar vandens čiaupas neužsikimšęs. • Įsitikinkite, kad neužsikimšęs įleidimo žarnos filtras. • Patikrinkite, ar įleidimo žarna nesumazgyta ir neužlenkta.
Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo. • Protarpiais 2 kartus sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Patikrinkite, ar neužsikimšęs kriauklės sifonas. • Patikrinkite, ar neužsikimšusi vidaus filtro sistema. • Patikrinkite, ar nesusiraižgiusi ir nesulenкта vandens išleidimo žarna.
Veikia apsaugos nuo vandens nutekėjimo įtaisas. • Protarpiais 3 kartus sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Užsukite vandens čiaupą. • Patikrinkite, ar prietaisas tinkamai įrengtas. • Patikrinkite, ar krepšiai įdėti taip, kaip nurodyta naudotojo vadove.
Vandens lygio nustatymo jutiklio triktis. • Protarpiais 4 kartus sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Patikrinkite, ar švarūs filtrai. • Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
Plovimo arba vandens išleidimo siurblio triktis. • Protarpiais 5 kartus sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.

Problema ir įspėjamasis kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Vandens temperatūra prietaise yra per aukšta arba sugedo temperatūros jutiklis. • Protarpiais 6 kartus sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Įsitikinkite, ar įleidžiamo vandens temperatūra neviršija 60 °C. • Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
Prietaiso techninė triktis. • Protarpiais 12 kartų sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Išjunkite ir įjunkite prietaisą.
Vandens lygis prietaise yra per didelis. • Protarpiais 15 kartų sumirksi lemputės, susiję su MY TIME pasirinkimo juosta. • Protarpiais girdisi garso signalas.	• Išjunkite ir įjunkite prietaisą. • Patikrinkite, ar švarūs filtrai. • Įsitikinkite, kad išleidimo žarna būtų įrengta tinkamame aukštyje nuo grindų. Žr. įrengimo instrukciją.
Veikdamas prietaisas kelis kartus sustoja ir vėl pasileidžia.	• Tai normalu. Taip užtikrinami optimalūs plovimo rezultatui ir taupoma energija.
Programa trunka per ilgai.	• Jeigu nustatyta atidėto paleidimo parinktis, atšaukite šią nuostatą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita. • Suaktyvinus ExtraPower gali pailgėti programos trukmė.
Pro prietaiso dureles šiek tiek sunkiasi vanduo.	• Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina). • Nesucentruotos prietaiso durelės. Sureguliuokite galines kojeles (jeigu taikytina).
Sunku uždaryti prietaiso dureles.	• Prietaisas netinkamai išlygintas. Atlaisvinkite arba užveržkite reguliuojamas kojeles (jeigu taikytina). • Valgomųjų reikmenų dalys kyšo iš krepšių.
Iš prietaiso vidaus sklinda barškėjimas arba bildesys.	• Valgomieji reikmenys netinkamai sudėti į krepšius. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį. • Patikrinkite, ar laisvai sukasi purkštuvo alkūnės.

Problema ir įspėjamasis kodas	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Prietaisas įjungia grandinės pertraukiklį.	- Nepakanka elektros stiprumo visiems naudojamiems prietaisams maitinti. Patikrinkite elektros stiprumą tinklo lizde ir skaitiklio galią arba išjunkite vieną iš naudojamų prietaisų. - Įvyko vidinis prietaiso elektros gedimas. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Patikrinę prietaisą, jį išjunkite ir vėl įjunkite. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Dėl lentelėje neaprašytų įspėjimų kodų kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



ĮSPĖJIMAS!

Mes nerekomenduojame naudoti prietaiso, kol problema nėra galutinai pašalinta. Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo ir nejunkite jo, kol nebūsime tikri, kad jis tinkamai veikia.

11.1 Nepatenkinami plovimo ir džiovinimo rezultatai

Triktis	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Prasti plovimo rezultatai.	- Žr. skyrius „Kasdienis naudojimas“, „Patarimai“ ir informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį. - Naudokite intensyvesnio plovimo programą. - Aktyvinkite parinktį ExtraPower, kad pagerintumėte pasirinktos programos plovimo rezultatus. - Išvalykite purkštuvą purkštukus ir filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
Prasti džiovinimo rezultatai.	- Indai buvo per ilgai palikti uždaryto prietaiso viduje. Aktyvinkite AirDry, kad nustatytumėte automatinį durelių atidarymą ir pagerintumėte džiovinimą. - Nėra skalavimo priemonės arba nepakankama skalavimo priemonės dozė. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą arba nustatykite didesnę skalavimo priemonės kiekį. - Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės. - Rekomenduojame visada naudoti skalavimo priemonę, netgi su kombinuotosiomis tabletėmis. - Plastikinius indus gali tekti nusausinti rankšluosčiu. - Programoje nėra džiovinimo fazės. Žr. skyrių „Programų apžvalga“.
Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų.	- Tiekama per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į mažesnę padėtį. - Naudojama per daug ploviklio.

Triktis	Galimos priežastys ir sprendimo būdai
Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų.	- Tiekama per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės lygį į didesnę padėtį. - Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.
Prietaiso vidus yra drėgnas.	Tai ne prietaiso defektas. Drėgnas oras kondensuojasi ant prietaiso sienelių.
Neįprastas putojimas plovimo metu.	- Naudokite tik specialiai indaplovėms skirtą ploviklį. - Nesandarus skalavimo priemonės dalytuvas. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Rūdžių dėmės ant stalo įrankių.	- Plovimui naudojamame vandenyje yra per daug druskos. Žr. skyrių „Vandens minkštiklis“. - Kartu sudėti sidabriniai ir nerūdijančiojo plieno stalo įrankiai. Nedėkite sidabrinį ir nerūdijančiojo plieno reikmenų arti vieni kitų.
Programai pasibaigus, dalytuve lieka ploviklio.	- Ploviklio tabletė užstrigo dalytuve ir todėl nebuvo išplauta ir visiškai ištirpdyta vandenyje. - Vanduo neišplauna ploviklio iš dalytuvo. Įsitinkinkite, kad purkštuvo alkūnės nėra blokuojamos arba užsikimšusios. - Įsitinkinkite, kad krepšiuose sudėti indai netrukdo atsidaryti ploviklio dalytuvo dangteliui.
Prastas kvapas prietaiso viduje.	- Žr. skyrių „Valymas iš vidaus“. - Paleiskite programą Machine Care, naudodami kalkių šalinimo priemonę ar indaplovėms skirtą valiklį.
Ant indų, durelių vidinės pusės ir prietaiso viduje lieka kalkių nuosėdų.	- Per mažas druskos kiekis, patikrinkite papildymo indikatorių. - Atsilaisvinęs druskos talpyklos dangtelis. - Jūsų vanduo iš čiaupo yra kietas. Žr. skyrių „Vandens minkštiklis“. - Naudokite druską ir nustatykite vandens minkštiklio regeneraciją, netgi kai naudojamos kombinuotosios tabletės. Žr. skyrių „Vandens minkštiklis“. - Paleiskite programą Machine Care, naudodami indaplovėms skirtą kalkių nuosėdų šalinimo priemonę. - Jeigu kalkių nuosėdos nepašalinamos, valykite prietaisą prietaisų valikliais, kurie tinka šiai paskirčiai. - Išmėginkite kitą ploviklį. - Kreipkitės į ploviklio gamintoją.
Indai dulsvi, išblukę arba nu daužti.	- Prietaise plaukite tik tuos indus, kuriuos galima plauti indaplovėje. - Atsargiai sudėkite plaunamus daiktus krepšį ir atsargiai juos išimkite. Žr. informacinį lapelį, kaip tinkamai sudėti plaunamus daiktus į krepšį. - Dužius daiktus dėkite į viršutinį krepšį.



Kitų galimų priežasčių
ieškokite skyriuje „**Prieš
naudojantis pirmąkart**“,
„**Kasdienis
naudojimas**“ arba
„**Patarimai**“.

12. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektros jungtis ¹⁾	Įtampa (V)	220–240
	Dažnis (Hz)	50
Tiekiamo vandens slėgis	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vandens tiekimas	Šaltas arba karštas van- duo ²⁾	maks. 60 °C
Talpa	Vietos nuostatos	9
Energijos sąnaudos	Įjungimo režimas (W)	5.0
	Išjungimo režimas (W)	0.50

¹⁾ Kitas vertes žr. techninių duomenų plokštelėje.

²⁾ Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvaus energijos šaltinio (pvz., saulės baterijų), norėdami su-
mažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

12.1 Nuoroda į ES EPREL duomenų bazę

Su prietaisu pateiktoje energijos
plokštelėje nurodytas QR kodas suteikia
žiniatinklio nuorodą šio prietaiso
registracijai ES EPREL duomenų bazėje.
Išsaugokite energijos plokštelę kartu su
naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo
prietaisu pateiktais dokumentais, kad
galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Su gaminio veikimu susijusią informaciją
galima rasti ES EPREL duomenų bazėje
naudojant nuorodą [https://
eprel.ec.europa.eu](https://eprel.ec.europa.eu) bei modelio
pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos
rasite prietaiso techninių duomenų
lentelėje. Žr. skyrių „Gaminio aprašas“.

Papildomos informacijos apie energijos
plokštelę rasite www.theenergylabel.eu.

13. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas,
pažymėtas šiuo ženklu Išmeskite
pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo
konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite
saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir
surinkti bei perdirbti elektros ir
elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų
prietaisų kartu su kitomis buitinėmis
atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos
atliekų surinkimo punktą arba susisieki-
te su vietos savivaldybe dėl papildomos
informacijos.

www.aeg.com/shop



156947860-A-282020

AEG